

2nd U.S. 1106

ፊ. ኮ. ፊ. ፊ. ፊ. ፊ.

—

Է.թթէ պի միլքի եէեի Դաճ

... ուսույթը թող ընդ, վե մեք/
Սոց. Թ. հ/

[illegible]

Եւ յայնչեալ Զիհնի Էֆէնտիե Է քիւ

ի ուլէա սընըֆը աանիսի ,

Եւ իրեն վիշապէթի պիտան
ընկէսի ու լիւսի տէր

Վիլհելմ Էթեր պիտանեթ Վալ

27 փետրուար 1888

—Մէք թէպէտ հարպիւեցէի Շա-
նէն մուալլիէրին տէն, միւրիլկա
աստութիւն ժողէֆ Լօֆօգ քաջա-
ն զէվէսէի մատամ Լօֆօգա ի-
նձի, վէ էտիւնէ իւնաս մէք թէ-
իւրիւյսիէն մուալլիմէսինէ իւլիւն-
իւրիւթպէրտէն Շէֆապա՛ն նի
սնը Հիւմաեռնու իհասն պույ-
ւլմուշ տուր:

ՀԱՐՔՈՒՄ

Մեծաւ յարգանքով կը հրահիրժը
բոլոր ճշմարտաւէր անձինք որ գան
և անաշուտութեամբ մեր քարոզու-
թիւնները լսեն, և թէ մեր քա-
րոզած վարդապետութեանց ո՛ր
իցէ կէտը Տէր Յիսուս Բրիտանոսի
Աւետարանին ճշմարտութեանց հա-
կառակ գտնեն, մեզ համոզեն սուրբ
գլխոց անխալ փաստերով և մենք
ալ պատրաստ ենք երախտագիտու-
թեամբ ընդունելու, ուղղելու, և
ալիսահի՛ր առջև հրատարակելու,
վասն զի մենք ո՛ր իցէ յարան-
անական չենք ինքեցւոյ դրութիւնը
պայապէսնող չեմք, այլ մեր մտակ
փափաքը՛ն և ջանքն է՝ Գրիգորի
սուսի փրկութեան Աւետարանը (ըս-
ման) քարոզել, վասն փառաց Աւ-
տուծոյ և յաւիտենական փրկու-
թեան անմահ հոգւոց :

ՍԱՐԲԱՖԻՅԵ

ԳԼԼԱԳԼ ՊՈՐՍՍՈՐ		
Է. Պ. Ս.	ՍԵՐԷԻ	
1	Սարա. 2	Գ. Բ. 15-22
2	Սարա. 5	Գ. Բ. 15-24
3	Է. Է. Է. Է. Է.	15-22 1/2
4	Է. Է. Է. Է. Է.	15-22
5	Սարա. 5	15-20
6	Ս. Է. Է. Է. Է. Է.	25-
7	Բ. Է. Է. Է. Է.	14-10
8	Ս. Է. Է. Է. Է. Է.	15-22

Իւնիֆերէ քուրօն քէսիկ Ինկիրիզ	75-
Բուսմիկ իրմէնաւթէր	56
Բարօր	77-ԲԱԿ
Հալաւէտիզ	12
Ազմէ ֆայէզր	7-

ԱՅՄԻՕՆԼԱՐ ԳԻՆԱԹՐ

Գրէտի Ժէնէրալ	6 0/0	Ք. Ք.	6-
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	6 0/0		4-
Իսթանպոլ պանդար			6-
Սօսիէթէ օթօման			4-
Թրամվայ	5 0/0	Ք. Ք.	41
Հայրիտու (մատեն)			151

Հոգևոր և Երեսօր 100	Երեսօր-Երես	2 և 4
Հոգևոր և Երեսօր		111-
Հոգևոր և Երեսօր	Երեսօր-Երես	88-
Հոգևոր և Երեսօր		91-
Հոգևոր և Երեսօր		51-
Հոգևոր և Երեսօր		108-
Հոգևոր և Երեսօր		102-
Հոգևոր և Երեսօր		104-
Հոգևոր և Երեսօր		104-
Հոգևոր և Երեսօր	Երեսօր-Երես	15-
Հոգևոր և Երեսօր		15-
Հոգևոր և Երեսօր	Երեսօր-Երես	15-
Հոգևոր և Երեսօր		11-

ԻՍԹԻԳՐԱԶԸ ՏԱԽԻԼԻ

Դր. Բր.	
Բ. Բ.	Ճ7— 4
ԶԵԼԲԵ	Ճ7— 4

Պունտան էվվելթի նիւսխէմիզտ
տաւ իթմիշ օլտուղումուզ ՍՐՀՏԷԻ
ապէթասընըն պալօ հազգընտ
երճ իթմիշ օլտուղու պէնտին ալ
էն սուրէթի միւրէրճէմէսի տիր

ՊԱԼՕ ՄԷՎՍԻՄԻ ՎԷ ՅԱՀԻՇԽԱՆ

Սըհհէթիօղլուհն նիւսիսի միւսթէ
 լիֆէսինտէ պէհան վէ թէքոր օ
 լունտուղու իւզրէ, սսթլընան կի
 պի տարլիւ ագ. հիկիթ խասթալըգ
 լարը, վէ օյնագ եէրլէր սըզսըր չ
 տաւա էն էւֆէգնիտէն էն ագը
 ընան գատար պիր չօգ խասթալըգ
 լար, պաչլընա սուղգտան լըսհուրա
 լէլիչ, պու խասթալըգլարա, ա.
 ին խուսուս պարօ վէ թէտթիօ մէվ.
 սիսի օյան գըլ կիհէլէրինտէ, մա.
 հալաթը մէգըլիհէն սիւրանաաթ
 խտէնլէր միւսպթէյա միւրարար:

ՊԵՆ ԽՈՆՈՍՈՒՄԵՆ ԹՄՏԳԸՔ ՎԷ ԽԱՎԱԹԵՂԵՆ ՀԱՃՆԹ ԿԵՕՐՄԵՆԵՐԻՔ . աՆՀԱՔ ՀՈՒ ԳԱՏԱՊԱՐՆՐՆ ԿԷՆԱՆ ԽԱԷՆԻՔ ԳԻ , ՀՈՒ ԷՆՆԱԿԵՐԱԷ ՎԷՖՊԹԻ Ր . ՌԵՆԵՐԻՆ ԷՍԿԱԿԸ ՎԷՖԱԹԼԱՐԸ ԹՄՏԳԸՔ ՕՐԼՆՆԱ , ՄԷՊՐՈՒՄԹԸ ՂԱԳԱՆՆԵՆ ՀԱՔԸԳԱԹ ՎԷ ՄԱՏԻՆԵՑԻ ԹԷ ԹԷՎԵՅԻՆ ԽՈՒՐ . ԿՐՈՆՈՆԵՂԱԿԵՐԱԳԵՐ , ՍԵՀԵՑԻ ՌԵՍԵՄԻՆԵՆԻՆ ԽԼԱՐՆԱ ՎԷՍԻԷ ՀՈԳ ՄՈՒՐ , ՀԱԹԺԺԱ , ԽԻԼԹԻՆ ԻՂԷ ՄԻՆԸՐԻՊԹ ԱՄՈՒՄՆԱՆ ԿԻՐ ՄԻՆՆԱԿԵԹԻ ԹԱՄԷՆԸ ՄԻՇՈՒՐՈՒՄԸ ԿԻԿԻ , ԿԱՅՈՑԵՑ ԳԱՏԻՀԱՆԱԷ ԹԷՆՆԱՆՈՒՄ ՄԱՐԽԻՐ ՐԱԳՐԻՎՅԻ ԹՄԱՄԷ ԿՐԼՈՒՄՈՒՄՈՆՆՈՒՄ , ԿԱՅՈ ՎԷ ԹԷՄԱՐՈՅԱ ԿԻՆԷՆ ԿԷՆԵՐԵՐԻՔ , ԽԱՏՆԱԽԱՏ ՖԻԱԽԻՆԱՆԵՆ ԿԻԹՄԷՔ ՎԱՐԹԱՆՆԱՆ . ԱՄԻՆԻՆԵՐՈՒՐ :

Պաւ պապտէս պիր տէլիլի արէնի
մազ իւզրէ, ճէնն նամ թապիպի
սգիգիէն, ինկիլթէրրա էնհումէնի
բզպընըն սօն իծթիմահնտէ գրա.
Իծթիշ օլտուղու մալիմաթը քս.
աթիլսլիդիյիէէի, պէր վէճճի ա.
ի խիւլասաթէն նէշր ու տէրծ ի.
էրիզ:

Թապիրպու միւսաթէյճին, 30 պին
ռէնկիլիէր հագգընտա թանգիրմ
նէչը իծմիշ օլտաղուս սթաթիւ
հագտէն անլաչըրտըրնա կէօրէ,
ռուլարա, ալէլիւսուս պալօ վէ թէ-
թրօ մէվիմօլ օլան շէհրէ թըրինի
թիւթան շուպաթ նիհանէթի դար-
նտա, ֆրէնկիէէ միւսպիէլա օլ-
չըրա աըր. իշթէ պալօ իլէ ֆա-
ղանէ միեանընտա պիր շապը-
սի թամմէ մէվնուտ օլտաղուն.

տան, էհչալի, առուգտան իլերի կե
լէն սաթլըման, վե օյնազ եւըլ
սըզսը կիպի պիր չօզ աղըր աղը
խասթալըգլարա միւլպլմէլա օլպէ
տիքլերինտէն պաչգա, ինսանը ե
տի ճէտտիճէ գատար միւնգարըզ
միւնհիթ Քըլլան ֆրէնէկի իլլէթի միւս
հիշէ վե միւ հիթբեսինէտէ տիւչար
լուեթօ. մա մէմուռնիյե իսթիխպ
օլուճառուղունա նապարէն, Այտը
վիլաեթի հիւքիւմէթի թարաֆըն
տան, վիլաեթի մէգրիւրէտէ մէվ
ճուս օլան ֆահիշխանէլերին սէտ
վէ պէնտ օլունմաընա դայլէթ օ
լունուեթօ. էկեր շու ճէշէպպիւ
հըթիզի ֆիրլէ չըքար խսէ, վիլաե
թի մէգրիւրէճէ տին, վե հըթըր սը
հէթ, վե մայլիյե նօզթալի նազար
լարը իլէ պիւեհիւք պիր խայր ու սէ
վապ օլուր, վե էլպէթթէ վիլաե
թը սայլիւրէ հիւքիւմաթընա, վե ա
լէլ խուսուս չէհըթիդ տէվայլիւրի պէ
լէտիւրէսինէտէ մուհիպի իպրէթ վ
ինթիպան օլարաք, պու սուրէթի

Տեղի վրա կանգնելու և պահպանելու միակնունդով մեծ համայնքով մասնակցություն է ցուցաբերում Հայաստանի Հանրապետության Կառավարության հրահանգով և ՀՀ Սահմանադրության հիմունքներին համահունչ ծրագրերի իրականացմանը։

Ինչպես թե՛ բնական, թե՛ արհեստական ծառերի օգնությամբ կարելի է արագորեն վերականգնել անտառը։

Ֆուլնարը նստան պրիսիսի, թորագ-
արընը սիւթէբէք գալզաճագ ուլա,
էլէլաճ, իւլագատէս հաճաթըմը
զուսէհաթթանէնիս պէշն տա-
րագալըք ալաեիլինէ ֆէտա իթմի-
սի տորը սէտայի նէտամէթէնկիդի
լէ պիւթիւն ինսանլարը տիթրէտիւր-
լէ շարիօն հալ տիրքի, պալըք պէթի-
թիւնիսն. ֆալսաթիւնէսէսէսէս. Թ

ար թուժարար, վարարընը եէտի-
րէր, կիւեա քի տօթլարը քէն.
իլէրինէ միւնհատըր գալաճագտըր,
ալ պու քի, քէնտիլէրինի միւթէ-
գըզը կիտէնլէրտէ, պու տօթ-
ըրտան եհնէ ալի մուամէլէեմ մաղ.
թուլարար. ֆահիլխանլէրին սեր.
թէ, ագլու, վէ նամուս ու հայ.
լէթէ գաղուր օլալ. հիւսուս.

պէր թարափ իտէրիմ, եւ հաւեա-
ւ, աեաի ճէկոյեթի պէշերոյեթ-
ն էստընա իրաւս իլլէտիբերի ֆէ-
լըզլարը նէ իլէ թամիր իտէպի
իդ. էն խաֆիֆ գաւն իտիլէն պէլ
ղուգլուղու իլլէթիստէն պէտ ի-
բէք, մահարի հաւեաթը պէշեր օ.
ն ֆրէնիլի իլլէթիստէն մէնպարը ֆա-
լանէլը տէլի: մի տի:

(S-1-1)

ከዚህ በኋላ

ՅՐԱՆՍԱ ԲՈԼԻԹԻԳԱՄԸ

Յրանսա մէհրիսի մէպուսանտա
 Էհեան իտէն յիւզաքէրաթը սի.
 սիեէ տիբ:

Դրանիս մէջ պիտի տեսնենք 29-րդ հարկի փոփոխութիւնը՝ թարիխի ինքնատէս, խտրութիւնները չափարկութիւններով ստանալով մէկ գլխի միջակայքներէն ուղղորդուող սրբատա, փոփոխութիւնները թուական տարբերութիւններով տեսնուող տարբերութիւնները:

յիր նութգլար իրատ օրունմուտ
տուր :

Սարգիսը Գրօթիլի, մուսահա
զայի սուէհ ու սալահ էֆենդարը
լա, Ալմանեա, Աւթրիա վէ Ի
Թայեա տէվէթլէրինին ագաը իժ
Թիֆագարնտան պահսա, տէմ
տիր քի, Է իպուկ իժԹիֆագ, Յը
րանսաեը գորգուտամագ : Իրէն
Պիգմարզըն նուԹգուհա րադմէն
մէրվի օլան իժԹիֆագըն մէՅանէ
Թինի բէքաէ հիտտի պտտ իաէ
մէտիկինի, գուպվէյի Թէտաֆի
հէտինին արըրըըմասը ինին Ալման
եատան տայիսի ֆէտաքեարրը
Թալէպ իժմէսիլլէ իսպաթ իժմի
տիր : Աւսթրիա տէվէթի, Սաաա
մուհարէպէսինտէն սօնը, Բրաւսի
իւէ ագաը իժԹիֆագա մէյլ կէս
Թէրմիշ տիր :

Ռուսիական ապրիլ մաղունը օր
տոնողը հայտնէր Ռուսիա ի թիթիֆա
գընա մէյլ ի թմէտի ի թիթիմայաւե
տիր։ Ծիւթիթիթի եվրոպաաա, միւս.
Թագիլ մէպէք սահիպի օրաա աեվ
էթէլէր, իւյ աեվէթ ի թիթիֆագը
նա մուգապէմէթ ի տեպիթիթիթ
Ռուսիա իւէ Ծրաֆսաանըն ի թիթիֆա
գը մուգապէմէթի միւթէգապիլի
իւգէրինէ մեպի Զլմաեղպ, իլլիթ.
Իաքը մէնաֆի իւգէրինէ միւսեսե
տիր։

Գրատեմք ըստ իր ազնւոտ հո-
րար ի տէն Ռուսիա տէվէթի, ահ-
լալը Շարգիեհտէ քէնտիսին Ալ-
մէ Կէհարը ի Ռմէք իւզրէ, միւսն
սաննն պիք տէվէթի ֆէխիմէ սը-
ֆաթըլլա Ավաւտիեթիսին մո-
սկուսաֆագաւա մէ յիլի տիք:

ինքնակա, անվերջ, օրորող ու
 անհատական Ազատեցիկական մասկոթ-
 ղնէնյի սիրեասիրենի լինողութենէ
 իրականաբար ստեղծեթաքն թատիկ զայ-
 նեթ ինքնակա, պատճառ իր-
 ականութեան ստեղծութիւնով տալար
 իրականութեան ինքնակա իրականութեան
 տալար

«Թալաւա պաշ փելիւ Մ. Դրոս-
ի իմալաւ էհալիւի էքաէրիւէ.
Ինիւն էֆքալընա թէվիդի հա,
էէթ իլլէդրա. Պրանսա վիւ-
էլալը իրիւ քէնաիւի աալի մաչ
աւլ իգթալարաւ սազըթ օլա.
ազ մը: Պրանսաւնը ուսուլա ի-
աւրէյի հազըրէի քէնաիւի մէ-
սֆի խիաֆրիսա աղա: Սեւնէ

հմեծ թիւ ավամ, էվթրատաւ իմքէ.
 Բթորուգ վէ գրալլոգ ուսուրու
 րքէ թէնսսիւս իտէն աւլէթլէ-
 նն սուի գաննլարընը վէն էվամթ.
 Գարէքէթի իթիտալքեարաւէ.
 Ղէ պէրմարաֆ իտէպիլիւր. հայ
 ու թի, Ֆրանսստա ճարի օլան
 էպէտտիւլաթը վիւքէլաւնը քէս-
 թի, էվթրաւ էնգարը ումուժի.
 սինտէ Ֆրանսսաւա պաիսի վա.
 րարաթ օլուտա, ձիւմհուրիիէ-
 նն իպիլիտար թէնսսիւսինտէն
 բու սն եէտի հարալիէն նագլլը
 պէտտիլ իթմի պիւր:

Հովակիթիսիդի արթըրադըրդ
լտէ, իթթիֆագըրդա մէյաւ
թէթէ չօդ տէվէթլէր պուլու-
ր: Բըննա աը Պիգմարգ պիդի
օշատաա եայընը պըրագժագ
ըեարընաա աըր. պիգ իսէ Իու-
ս իմէրաթօրունուն իսթիգլաը
լէթէթլինի մուհաֆագա իլէ-
լլուն պագաընա մուվաֆագ
աընը արգու իտէլիմ, Բուսիա-
մէթլին վէ իլթիմաթթըրվէր
թլարթ օյաժամ:

ինկլիթերա իւ ճարի օւն
զը իսթիւֆաթըժըզն ֆաօլը
անը թէէքըիւր տիւր, իթալ
տէվէթինին տախի պիզիվէ
տէն միւպաեէնթէ սէպէպի
թըըըըը հիսս իյլէմէսինի իւ
իյէրիզ, Ծրանսա, հարպտան

գորգ մպմաշլա պէրապէր , սույն
բէրվէր պիր աէվլէթի ֆէթիպէ սը
ֆաթըլլա , իսթիգապալէ էմնիյեթ
լէ աթֆը նիկեաճիտէպիլիր , (իւաճ
սին ալէամէթլէրի) ,

Մ. Ջրապարհունը նաև զգաթ, Սիւսէ
յիշէ քանայը մուգ ավերւնամէսին տէ
պահոյն , ինկիլթէրարանը պո
զապտէ սալիւր պաղը իթիւրազաթ
տան ֆէրազը զըմընտա , եէն
իպրիտ առաղաղաբընը թէբա օլուն
տուղունու իտատան իթմիկիլտէն
խարիհիւս նազըրը Մ . Ֆլուրան
Ֆրանսանըն եէնի իպրիտ ածալա
ընտա հուգուզուճու ասալ թէբ
իթմէ Զիկիլիթ պէեան իլլէֆիւ տիւր :

Ս ԶԵՀԱՆԷԼ նամ զաթ, Շարդ
տա Խրանսա մէքթէպլէրի Թախս
սաթընա եիւզ պին Ֆրանզ զամ
օլունմաթընը Թէքլիֆլէ, Ֆրանս
մէնաֆիրնէ տալիբ նութըն արիւի
իրատ իլլէմիշ տիք:

«Սուրբին վե արգը Ֆելիսթինտե
Ֆրանսար լիսան իսայի քեպի բաղ-
պեթ իմնի, տիր. 1870տե ֆելա-
թեթզետե օլտուղուսուզ հայտե
պելե ուսուս պիթե օլտե թեվեհեհեհ
պապի տիր. Պէյրուստաթի Ֆր-
անսարզ մեթեպիհեհ հեհեհի 80 պի-
թրանգ թրախիս օլտուղուսուզ հայ-
տե, Սուրբին վե արգը Ֆելիսթին-
տե իսաթախանե վե մեթեպիթեհե
Թյւիսի իլլետիկիսիզ թախիսաթ,
236 պիթ ֆրանգ դատար տըր:

Եւստիսիոսէ, Կիւսեմէթի մէջ-
 քիւրտէսէ պէշ սէնտէն զոս միշտն
 իրանց նստօք ի թմայ տիրոյ մը առ-
 ւս մէնադիրնի վրցանքնի ի ինն,
 Իսաօսիք մէջքէ պլլըրնէն թախսն
 իրունան պիր ցաշ երից պին քը-
 անց ապա ըրիֆանէիս իսեմէլց

[illegible]

համալեր վե՛ եաթաթի տարեթի սի-
սապեհե, իւզգրնե միւպննի ու-
եաեապ, մեզհեպ իւզգրնե միւ-
սոնե տոր: Էդորոտաա հիւ-
ւաւեթ իլե Գրիսե Զրպապը պեյ-
նոնե ուզոն միւտաեթ մէվաւե
աւաւաւարաա, Ծարգաա սեպ-
մեաիկինաե, մեմուրիսի մեզ-
պիեհե պիր մէվզըի մաթոսաա
ուլունմագաա արը 8 ձեվլեթի Ու-
եհե, տեյրի իսթիւաքնաա մեմու-
րի մեզհեպիեհե պապը փմթիեա
թ տարի իհաաւ Զուեուրուրը,
ուր:

«Շարք լլարն նազ լլարն ա
անա գաթօք, հեկիթէրա
նէւթան վէ րուհա օրթօազս
զէպլէրէն թարափառ տըրար
փրէրլէր Թրանսառ նարի օ
փրէրլէրէ թէվաֆըզ իթնէս
Եարգ ասվալինէ անվաֆըզ
ն:

Պարանասաա հարի օլան էֆ-
սըը սիեսսիեէ, Եարբըլըըըը
ըեսըըըը թաթպիգ օլուսնադը,
աըըըըը աըըըաա, Պարանասաա
սիեսաթը մէզհէպիյեէնէն գուզ-
ի թէմասիյլէ մէզկուտ օլուս-
հալտէ, Օսմասլըւար իլէ իթ-
հագ բօլիթիգասը թէհսիպ օ-
սուշ իտի: Օ զմասն Պարանասա-
ա խասի օլան Եարըըըէն իշպու-
թիֆագըըըըը շէտիտէն՝ մուս-
է իլլէմիլ խէ տէ, Պարանասա բօ-
իգասը, Աւսթրիա տէզիթի ա-
հնաէ մուզազնէնի սիեսսիեէնի
աաֆագա Նիէէթիտէն պուլու-
զ Ազադէնիգտէ ագտարը Եար-
ի թլէ մուխպըրաթը գաթթ
մասմար մագաւտիտէ խաթիթ

